

TARIFF REGULATIONS -CONSOLIDATED TEXT
for charging light dues
in internal and territorial waters of the Republic of Croatia

I General

1. **Unit measure for all vessels is GT** or gross registered tonnage in accordance with the International Convention on Tonnage Measurement of Ships, 1969 which makes part of vessel's certificate. If it is not available, light dues are charged on the basis of tonnage quoted in Lloyds Register of Shipping.

As an exception to the above provision, if a vessel does not have GT the following is applied:

- for ships and technical vessels without own propulsion, the unit measure is their deadweight, namely **DWT**
- for tugs the unit measure is each indicated **kW**.

2. The term "vessel" encompasses the following:

- a) ships** (Article 5, point 4 of the Maritime Law – Official Gazette "Narodne novine" 181/04) are vessels having **l.o.a. over 12 m, and GT over 15**, which transport **more than 12 passengers**. They can be:

1. passenger ships:

- passenger ships in coastal navigation
- cruisers
-

2. cargo ships:

- tankers
- bulk cargo carriers
- container ships and RO-RO ships
- tugs
- all other cargo ships

3. technical vessels

4. scientific research ships

- b) boats** (Article 5, point 15) are vessels which are not ships or yachts and have **l.o.a. over 2.5 m** or having total engine output of more than 5 kW

- c) yachts** (Article 5, point 20) are vessels for **sport and recreation (pleasure)**, regardless of their use for either personal or commercial purposes, having **l.o.a. of over 12 m** and intended for longer voyages, which besides their crew may **carry up to 12 passengers**

3. **Domestic vessels** are vessels which fly the flag of the Republic of Croatia, regardless of the owner's nationality, and which pay light dues in kunas (HRK).

Foreign vessels are vessels which fly a foreign flag, regardless of the owner's nationality, and which pay light dues in foreign currency.

4. **Monthly light dues** are fees charged for the period of 30 days, starting from the day of vessel's arrival to a port or to an anchorage of the internal or territorial waters of the Republic of Croatia.

Annual light dues are fees charged for the period of 12 months starting from the day of vessel's arrival into a port or to an anchorage of the internal or territorial waters of the Republic of Croatia. It can be settled as a one-off payment or in two annual installments.

II. Price and payment terms

Tariff No.	Type of vessel	Unit Measure	Charge for 30 days	% of discount for 30 days	Charge for 12 months
	Charge in EUR		EUR		EUR
1	2	3	4	5	6
1.	Ships				
1.1.	Cargo ships	GT	0.48		1.60
1.1.1.	Tankers	GT	0.48	t. 16	1.60
1.1.2.	Bulk cargo ships	GT	0.48	t. 15	1.60
1.1.3.	Container ships	GT	0.48	t.15	1.12
1.1.4.	RO-RO	GT	0.48	20	1.44
1.1.5.	Refrigerated cargo ships	GT	0.48	10	1.60
1.1.6.	All other vessels not included above	GT	0.48		1.60
1.1.7.	Tugs and supply ships	GT /kW	0.48/0.23		2.72/1.38
1.2.	Passenger ships	GT	0.48	10	1.60
1.2.1.	Cruisers	GT	0.48	60	0.64
1.3.	Vessels without own propulsion	GT/DWT	0.48/0.16		1.60/1.02
1.4.	Vessels in repair and tugged vessels	GT	0.48	50	0.48
		kW	0.23	50	0.36
		DWT	0.16	50	0.24
1.5.	-Vessels effecting crew changes - Vessels effecting fuel supply	GT	0.48	60	
		kW	0.23	60	
		DWT	0.16	60	
2.	Ships in coastal navigation	GT			0.64
	Charges for yachts and boats in kunas				HRK
3.	Yachts				
3.1.	Domestic				
3.1.1.	Domestic used for commercial purposes	m			20.00
3.1.2.	Domestic for private purposes	m			15.00
3.2.	Foreign	m			40.00
4.	Boats				
4.1.	Domestic				
4.1.1.	Domestic used as passenger carriers and for commercial purposes	m			17.50
4.1.2.	Domestic for private purposes	m			7.50
4.2.	Foreign	m			20.00

5. Domestic and foreign ships, technical vessels, yachts and boats (under the common name: *vessels*) pay light dues for the use of navigational aids in the internal and territorial waters of the Republic of Croatia).
6. Vessels shall pay light dues upon arrival to a port or to an anchorage located within the internal and territorial waters of the Republic of Croatia.
The vessels shall have to pay the renewed light dues the first day upon the expiry of the period for which the light dues have been paid initially.
7. Light dues are paid to PLOVPUT d.o.o. Split.
8. Domestic and foreign vessels as per point 1 shall pay either monthly or annual light dues, at their own discretion.
Monthly invoices issued to vessels as per point 1 should be paid within 8 days upon issuance thereof. Annual invoices issued to vessels as per point 1 should be paid within 15 days.

In case of payments not effected within the above deadlines, default interest shall be charged calculated from the date of deadline.
9. According to Article 9 of the Maritime Law, vessels in coastal navigation are charged annual light dues for the current (calendar) year.
Invoices for annual light dues should be paid within 30 days after the issuance thereof.

New vessels in coastal navigation shall be charged for the first time on the first day of the month following their putting into operation. Namely, vessels which have been put into operation until 30 June will be charged for the whole current year and vessels which have been put into operation after 1 July will be charged a half of the annual light dues for the current year.

In case of payments not effected within the deadlines, default interest shall be charged calculated from the date of deadline.
10. Domestic and foreign vessels as per point 3 and 4 shall pay the annual light dues in accordance to the validity of their navigational permit – vignette.
Light dues for vessels as per point 3 and 4 will be charged according to linear metre of their length (l.o.a.), and are quoted in kunas (HRK).
11. When charging light dues it will not be allowed to grant more than one discount set out in the Tariff Regulations, thus discounts granted cannot be accumulated.
12. Invoices for all types of vessels shall be valid if charged to their registered owners as entered in the Register of Harbour Master's Offices at the beginning of the period to which the invoice refers, or to his representative, charterer or authorised agent. The invoices shall also be considered valid if the title and the address are equivalent to the data from the Register at the time of the invoice issuance.

13. Domestic vessels shall pay light dues in kunas calculated according to the EUR mean exchange rate of the Croatian National Bank on the day of the invoice issuance, except for vessels as per point 3 and 4.
Foreign vessels shall pay in foreign currency of calculation.
The exceptions are:
- foreign ships in “time charter” by domestic shipowner – light dues shall be calculated in kunas, and
 - domestic ships in “time charter” by foreign shipowner – light dues shall be calculated in foreign currency of calculation.
14. Light dues which have already been paid shall not be reimbursed if a vessel is stolen, destroyed, or temporarily or permanently out of operation before the expiration of the period for which the light dues have been paid.
15. Taking into consideration Republic of Croatia’s special interest to maintain certain transit itineraries, as well as special characteristics of single cargoes or vessels, in long-term deals involving more than one subject, the Director of the Company is entitled to apply a special discount, depending on the existing market situation.
16. On request of shipowners and agents, segregated ballast tankers (SBT) will be granted 10% discount on the basic charge if they present in advance a valid international certificate about the SBT tonnage.

III. Exceptions

17. Light dues are not charged to the following vessels:
- Croatian military ships according to Article 5, point 6 of the Maritime Law;
 - Police and Harbour Master’s Office ships – Article 5, point 22 of the Maritime Law;
 - Foreign military ships when on friendly visit to the Republic of Croatia – Article 5, point 7 of the Maritime Law.

Light dues are not charged to vessels when they enter a port or arrive to an anchorage within the internal and territorial waters of the Republic of Croatia, for the following reasons:

- to avoid jeopardy caused by *force majeure* (storm, fog, fire, ship damage, closed waterway, traffic stoppage, etc.)
- when ordered by Police or Harbour Master’s Office,
- when on lay up,
- to prevent sea pollution or to eliminate its consequences according to authorisation of the competent Ministry,
- when embarking or disembarking sick crew members,
- when disembarking shipwreck victims or persons who died onboard,

- when embarking or disembarking pilots or other persons carrying out their official duties (Police, Harbour Master's Office and Customs officials),
- when unloading goods from damaged vessels, on condition that the same goods are reloaded on the same vessel after its repair,
- when taking a tug or when being tugged for safety of navigation purposes,
- new vessels until they are put into operation

IV. Transitional and closing provisions

18. These Tariff Regulations are passed by the Director of Plovput on the basis of Article 6 of the Act on Plovput d.o.o. Split (Official Gazzette "Narodne novine" No. 73/97) and Article 16 of Plovput's Articles of Association, after having obtained the approval of Plovput's Supervisory Board.
19. These Tariff Regulations enter into force on 1 July 2006, except for tariffs 1.1.3., 1.2.1., 3. and 4. which are postponed until 1 January 2007 and until then the existing tariff will be applied.
20. By entering into force of the present Tariff Regulations the old Regulations of 29 December 1998, as well as all the Protocols made on the basis of these Regulations, will cease to be valid.
 - a) The amendments of the Tariff Regulations made in accordance with the Resolution nr. 1/1-47/2007 of 8 January 2007 are applied as of 1 February 2007.
 - b) The amendments of the Tariff Regulations made in accordance with the Resolution nr. 1/2-5210/1-08 of 17 November 2008 are applied as of 1 January 2009.
 - c) The amendments of the schedule to the Tariff Regulations of the tariff 1.2.1. for cruisers in accordance with the Resolution nr.1/2-2903/09 of 23 June 2009 are applied:
 - as of 1 July 2009 according to Table 3
 - as of 1 January 2010 according to the Table 4

Director:

Mate Perišić, Bsc.

Application of Tariff Regulations to tariff 1.2.1. for cruisers:

Table 3

Year 2009

Monthly tariff	
Ship category	price EUR/GT
up to 10000 GT	0.19
10001 - 20000 GT	0.19
20001 - 50000 GT	0.14
over 50001 GT	0.08

Annual tariff	
Ship category	price EUR/GT
up to 10000 GT	0.64
10001 - 20000 GT	0.64
20001 - 30000 GT	0.54
30001 - 50000 GT	0.45
50001 - 80000 GT	0.28
over 80000 GT	0.22

Table 4

Year 2010

Monthly tariff	
Ship category	price EUR/GT
up to 10000 GT	0.19
10001 - 20000 GT	0.19
20001 - 50000 GT	0.14
over 50001 GT	0.12

Annual tariff	
Ship category	price EUR/GT
up to 10000 GT	0.64
10001 - 20000 GT	0.64
20001 - 30000 GT	0.64
30001 - 50000 GT	0.48
50001 - 80000 GT	0.40
over 80000 GT	0.35

I, **Sarina Kalebota**, B.A., Certified Court Interpreter of the English and the Italian language, duly appointed by the President of the District Court at Split, Croatia, Decree No. 4 Su 1068/07 of 16 October 2007, do hereby certify that the above is a true and to my best knowledge correct translation of the original document in the Croatian language.

In witness whereof I hereunto set my hand and official stamp at my office in Split this third day of December 2009.